

曲阜师范大学 2011 年攻读硕士学位研究生入学考试试题

学科、专业名称: 学科教育(英语)
外国语言学及应用语言学
考试科目名称: 语言学及文学基础

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 注
意
事
项 | 1. 试题共 <u>4</u> 页。 |
| | 2. 答案必须写在答题纸上, 写明题号, 不用抄题。 |
| | 3. 试题与答题纸一并交上。 |
| | 4. 须用蓝、黑色钢笔或签字笔作答, 字迹清楚。 |

I. Choose the correct answer from each of the following, according to your knowledge about English-speaking countries. (30×1=30%)

- Three of the following are characteristics of London. Which of the four is the exception?
A. London is a political, economic and cultural center of the country.
B. London has a larger population than all other cities in English.
C. London is not only the largest city in Britain, but also the largest in the world.
D. London has played a significant role in the economic construction of the country.
- Who were the ancestors of the English and founders of England?
A. the Anglo-Saxons B. the Normans
C. the Vikings D. the Romans
- In the 17th century, the English government encouraged people from Scotland and Northern England to emigrate to the north of Ireland, because _____.
A. they wanted to increase its control over Ireland.
B. they had too many people and didn't have enough space for them to live in.
C. they intended to expand their investment.
D. they believed that Ireland was the best place for them.
- Northern Ireland is the smallest of the four nations, but is quite well-known for _____.
A. its most famous landmark, the "Giant's Causeway".
B. its rich cultural life.
C. its low living standards.
D. its endless political problems.
- Which of the following is NOT characteristic of British government?
A. It offers the Queen high political status and supreme power.
B. It is both a parliamentary democracy and a constitutional monarchy.
C. It is the oldest representative democracy in the world.
D. It has no written form of Constitution.
- Which of the following about the Queen is NOT true?
A. The Queen selects the Prime Minister and the Cabinet.
B. The Queen symbolizes the tradition and unity of the British state.
C. The Queen acts as a confidant to the Prime Minister.
D. The Queen is the temporal head of the Church of England.
- Which group of people can NOT vote in the general election?
A. Members in the House of Commons.
B. Lords in the House of Lords.
C. The UK citizens above the age of 18.
D. The UK resident citizens of the Irish Republic

3. assimilation
4. William Shakespeare
5. Robin Hood

III. Answer the following questions. (3×10=30%)

1. How to understand the statement "When in Rome do as the Romans do"? What kind of help can it give to you in cross-cultural communication?
2. Comment on the character of Uncle Tom in *Uncle Tom's Cabin*
3. What are the writing features of the "novels of stream-of-consciousness"?

IV. Translations. (30%)

Part A Translate the following English into Chinese. (1×15=15%)

Instinctively the Englishman is no missionary, no conqueror. He prefers the country to the town, and home to foreign parts. He is rather glad and relieved if only natives will remain natives and strangers strangers, and at a comfortable distance from himself. Yet outwardly he is most hospitable and accepts almost anybody for the time being; he travels and conquers without a settled design, because he has the instinct of exploration. His adventures are all external; they change him so little that he is not afraid of them. He carries his English weather in his heart wherever he goes, and it becomes a cool spot in the desert, and a steady and sane oracle amongst all the deliriums of mankind.

Part B Translate the following Chinese into English. (1×15=15%)

从1847年起,霍桑(Hawthorne)开始写这部后来成为他最伟大成就的《红字》。这一类的字母,在殖民时期的新英格兰的确有人戴过。根据记载,用D代表醉鬼,用I表示乱伦(Incest)。《红字》是一部极其经济的小说。它只有三个主要人物---如果我们把小女孩珍珠计算在内,也不过四个。这三个主要人物是珍珠的母亲,赫斯特·普林(Hester Prynne),那个淫妇(adulteress);她的毫不容情的老丈夫罗杰;和珍珠的生父,虔诚的青年牧师阿瑟·迪米斯戴尔(Arthur Dimmesdale),他因为没有公开认罪,一直为自己的罪孽而痛苦着。那个艳丽的做了母亲的赫斯特,由于勇于赎罪,活到平静的晚年;但那两个男人却在吃苦受罪,一个受良心的谴责,另一个困在报复的烈火中。

V. Writing (30%)

Please write a 300-word composition on the topic "The Values of Failure".